

世界
大师
散文坊



[里柯克幽默小品散文选]

富人们幸福吗？

丛书主编 冯道如

[加拿大] 里柯克 著 梁晶晶 译



江苏文艺出版社
JIANGSU LITERATURE AND ART
PUBLISHING HOUSE

世界大师散文坊



富人们幸福吗？

里柯克幽默小品散文选

丛书主编 冯道如 [加拿大]里柯克 著 梁晶晶 译

 江苏文艺出版社
JIANGSU LITERATURE AND ART
PUBLISHING HOUSE

图书在版编目（C I P）数据

富人们幸福吗？：里柯克幽默小品散文选 / (加)里柯克著；梁晶晶译. — 南京：江苏文艺出版社，2013.5
（世界大师散文坊）
ISBN 978-7-5399-6145-3

I. ①富… II. ①里… ②梁… III. ①散文集—加拿大—现代 IV. ①I711.65

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 062792 号

书 名	富人们幸福吗？——里柯克幽默小品散文选
著 者	(加)里柯克
译 者	梁晶晶
责任编辑	黄孝阳
丛书主编	冯道如
特约编辑	占 晖
文字编辑	朱家滢 王奕翔
出版发行	凤凰出版传媒股份有限公司 江苏文艺出版社
出版社地址	南京市中央路 165 号，邮编：210009
出版社网址	http://www.jswenyi.com
经 销	凤凰出版传媒股份有限公司
照 排	江苏凤凰制版有限公司
印 刷	南京海院印刷厂
开 本	890×1240 毫米 1/32
印 张	10.375
字 数	210 千字
版 次	2013 年 5 月第 1 版 2013 年 5 月第 1 次印刷
标准书号	ISBN 978-7-5399-6145-3
定 价	26.00 元

（江苏文艺版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换）



我常常看到他把手里的香槟酒杯——也许是他喝完了的香槟酒杯——搁置在一边，面带鄙夷的神色说，还记得小时候，父亲的农场后面有一条潺潺流淌的小溪，他常常会躺在小溪旁边的草地上，“咕嘟咕嘟”地把溪水喝个够，而香槟酒喝起来可就没那么畅快了。

——富人们幸福吗？



但是那个年轻人身上散发出来的某种威严高贵的气质让我的手又不由自主地缩了回去，于是我只回答他说，天气确实很好啊，如果这样的天气能够保持的话，那庄稼肯定会生长得非常旺盛。

——慈善之乐



我四处张望了下这个小铺子，又阴森，又寂静，就像东方帝王的陵墓似的。

——适者生存



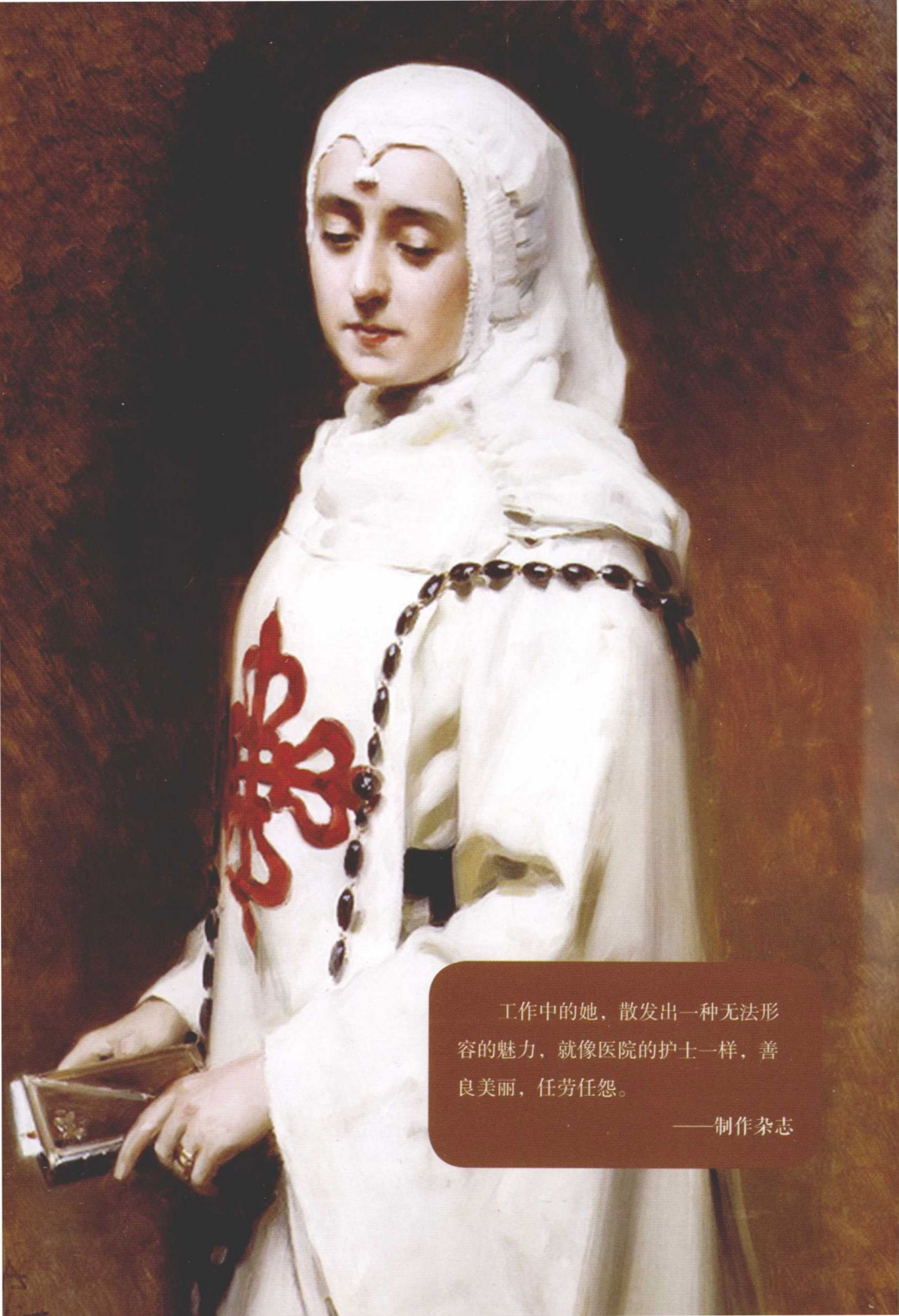
他在临河的区域盖了一座豪宅；他在家里挂满了各种名人肖像，并告诉人们那些都是他的祖先；他热情好客，终日大摆筵席，并乐此不疲。

——卓越非凡的叔叔



他依旧在家中大摆筵席，客宴嘉宾，
那些生意人们也照旧愿意赊账给他。

——卓越非凡的叔叔



工作中的她，散发出一种无法形容的魅力，就像医院的护士一样，善良美丽，任劳任怨。

——制作杂志



与阿福特索特夫妇的愉快访谈是在乌纳甘塞特河畔的一个美丽的乡村别墅里进行的。

——典型小说家之访谈



我们觉得，当前只有在山羊、
狗、猪和小公牛的协助下完成的流行
小说才是健康完美的。

——典型小说家之访谈



有时候，我在香榭丽舍大街上还能看到两、三个孩子聚在一起玩耍；在杜伊勒利花园里，我也曾看到过六个的小孩一道儿，好像在玩什么游戏。

——巴黎之简朴生活



驿道向远方无尽延伸，消失
在天际尽头。

——超人瑟吉



随后，春天来临了，整个平原都湮没在盛开的鲜花里，瑟吉便会在这样的季节里，随手摘上几朵花儿。

——超人瑟吉



镇子沿着山坡，从山脚下的那一汪延展开来的湖泊向上一直建到半山腰处，沐浴在明亮的阳光里。

——史密斯先生的旅馆



据我推断，他的投机生意最有可能是
从养鸡开始起步的。

——杰弗森·索尔普的投机买卖



终于，新教堂如期竣工了。它高高耸立在那片枫叶林的上空，如同山上的一座灯塔。

——牧师德容的布教